

## Experienced war? Or disaster? Have you lost touch with your family... and want to get in contact?

**The British Red Cross international tracing and message services work around the world to restore and maintain contact between families who have been separated by armed conflict, political upheaval, natural disaster or migration. If you have been separated from your family, we may be able to help you.**

The British Red Cross can help in the following ways:

- > Tracing family members  
When families are separated by war, disaster or migration, we can help trace missing relatives.
- > Delivering family news  
When normal means of communication have broken down due to war or disaster, Red Cross messages can still get through to anxious relatives.  
  
(Please note that money or packages cannot be sent.)
- > Certificate of detention  
If you were visited by the International Committee of the Red Cross (ICRC) while imprisoned, we may be able to provide confirmation of your detention.

All our services are free and confidential.

The British Red Cross may also be able to provide these services in other situations where there is a humanitarian need, for example, if there is a sudden loss of contact with an elderly relative living abroad.

## If you think we can help, get in touch

A British Red Cross representative will be happy to help you with your enquiry.

If you do not speak English, an adult family member, colleague or friend can help you, or we can try to provide an interpreter.

You will be given a form to fill in. We need as much information as you can give us. We can help you fill in the form.

We will send this information to the National Red Cross or Red Crescent Society in the country you believe your relatives to be in, or to the ICRC, who will try to find them. Our ability to trace people depends on local circumstances, including the security situation, in the relevant country.

As soon as we have information for you, we will contact you but we cannot tell you how long your enquiry may take.

**To find out more about how the British Red Cross  
can help restore your family links, please contact:**

telephone **020 7877 7000**

email **itms2@redcross.org.uk**

visit **www.redcross.org.uk**

The international tracing and message services are offered through the International Red Cross and Red Crescent Movement which consists of the International Committee of the Red Cross, National Red Cross and Red Crescent Societies and their International Federation.



International Red Cross and Red Crescent Movement

The British Red Cross Society Incorporated by Royal Charter 1908 is a charity registered in England and Wales (220949) and Scotland (SC037738).

# ጦርነት ወይም የተፈጥሮ አደጋ አጋጥሞ ያውቃል? ከቤተሰብዎ ጋር ተጠፋፍተዋል? ... ሊያገኟቸው ይፈልጋሉ?

የብሪታንያ ቀይ መስቀል (British Red Cross) ዓለም አቀፍ የማፈላለግ ሥራና የመልእክት አገልግሎት፣ በዓለም ዙሪያ በጦር መሳሪያ ግጭት፣ በፖለቲካ አለመረጋጋት፣ በተፈጥሮ አደጋ ወይም በስደት ምክንያት የተጠፋፉ ቤተሰቦችን የማገናኘት ተግባር ያከናውናል። ከቤተሰብዎ ጋር ተለያይተው ከሆነ ልንረዳዎ እንችል ይሆናል።

የብሪታንያ ቀይ መስቀል በሚከተሉት መንገዶች እርዳታ መስጠት ይችላል፡-

- > **የቤተሰብ አባላት ያሉበትን ማፈላለግ**  
ቤተሰቦች በጦርነት፣ በተፈጥሮ አደጋ ወይም በስደት ምክንያት ሲለያዩ የጠፉትን የቤተሰብ አባላት በማፈላለግ እገዛ ማድረግ እንችላለን።
- > **የቤተሰቡን ወሬ ማድረስ**  
በጦርነት ወይም በተፈጥሮ አደጋ ምክንያት የተለመዱት የመገናኛ አውታሮች ሲፈራርሱም የቀይ መስቀል መልእክቶች በጭንቀት ላይ ላሉት ቤተሰቦች ሊደርሱ ይችላሉ።  
(እባክዎ ገንዘብ ወይም ዕቃ መላክ እንደማይቻል ልብ ይበሉ።)
- > **የእስር ማረጋገጫ**  
በእስራት ላይ እያሉ በዓለም አቀፍ የቀይ መስቀል ኮሚቴ (ICRC) ተጎብኝተው ከነበረ መታሰርዎን የሚያረጋግጥ ማስረጃ ልንሰጥዎ እንችል ይሆናል።

የምንሠጣቸው አገልግሎቶች በሙሉ ነጻና ምሥጢራቸው የተጠበቀ ነው።

የብሪታንያ ቀይ መስቀል ሰብዓዊ እርዳታ በሚያስፈልግባቸው ሌሎች ሁኔታዎችም ለምሳሌ ያህል ውጭ አገር ከሚኖር አረጋዊ ዘመድ ጋር ያለው ግንኙነት ድንገት በሚቋረጥበትም ጊዜ እነዚህን አገልግሎቶች ይሰጣል።

## ልንረዳዎ እንደምንችል ከተሰማዎ ያነጋግሩን

አንድ የብሪታንያ ቀይ መስቀል ተወካይ ጥያቄዎን ተቀብሎ በደስታ ያስተናግድዎታል።

እንግሊዝኛ መናገር የማይችሉ ከሆነ የሚረዳዎትን አንድ አዋቂ የቤተሰብ አባል፣ የሥራ ባልደረባ ወይም ጓደኛ ይዘው መምጣት ይችላሉ። ወይም አስተርጓሚ ልናዘጋጅልዎ እንሞክራለን።

ብዙ ጥያቄዎችን ያካተተ ቅጽ እንዲሞሉ ይጠየቃሉ። የቻሉትን ያህል መረጃ እንዲሰጡን እንፈልጋለን። ቅጹን በመሙላት እናግዝዎታለን።

ይህንን መረጃ ዘመዶችዎ ይኖራሉ ብለው የሚያስቡበት አገር ውስጥ ወደሚገኘው ብሔራዊ ቀይ መስቀል ወይም ቀይ ጨረቃ ማኅበር ወይም ወደ ዓለም አቀፍ ቀይ መስቀል ኮሚቴ (ICRC) እንልክዎለን። እነርሱም ያፈላልጋቸዋል። ሰዎችን የማፈላለግ ችሎታችን በአካባቢው ባሉት ሁኔታዎች እንዲሁም በዚያ አገር ባለው የፀጥታ ሁኔታ ላይ የተመካ ነው።

አንድ መረጃ ስናገኝ ወዲያውኑ እንዲያውቁት እናደርጋለን። ሆኖም ጥያቄዎን ማስተናገድ ምን ያህል ጊዜ እንደሚወስድ በእርግጠኝነት ልንነግርዎ አንችልም።

**የብሪታንያ ቀይ መስቀል ከቤተሰብዎ ጋር መልሰው እንዲገናኙ መርዳት የሚችለው እንዴት እንደሆነ ዝርዝር መረጃ ለማግኘት የሚከተለውን አድራሻ ይጠቀሙ፡-**

ስልክ፡- 020 7877 7000

ኢ-ሜል፡- [itms2@redcross.org.uk](mailto:itms2@redcross.org.uk)

[www.redcross.org.uk](http://www.redcross.org.uk) የሚለውን ድረ-ገጽ ይመልከቱ

ዓለም አቀፍ የማፈላለግ ሥራና የመልእክት አገልግሎት የሚሰጠው በዓለም አቀፍ ቀይ መስቀልና ቀይ ጨረቃ ንቅናቄ በኩል ሲሆን ይህም ዓለም አቀፍ የቀይ መስቀል ኮሚቴን፣ ብሔራዊ የቀይ መስቀልና የቀይ ጨረቃ ማኅበራትን እንዲሁም ዓለም አቀፍ ፌዴሬሽኖቻቸውን ያካትታል።



የዓለም አቀፍ ቀይ መስቀል እና ቀይ ጨረቃ ንቅናቄ (International Red Cross and Red Crescent Movement)